Zmluva o poskytnutí služby

Č.04, 2011

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka'v plainom znení

ZMl.UVNŕ STRANY

Obec Somotoí

Obecný úrad. Obchodná 39 7. 076 J5 Somotor Ján Juhász - starosta obce 00 i 3194 5 2020730558

Objednávateľ.

Sídlo

Zastúpený:

IČO

DIČ

Bankové spojenie:

VÚ8 banka a.s,, č. u : i 520622 0200

{ ďalej len .Obje r a vate ľ )

Gemini Group, s.r,o.

Župné nám 9, Bratislava 811 03

Ing. Mgr. Ján Námorník (konáte!)

36 $46 244

2022478315

Dexia banka a.s.

1877799001 5600

Zapísaný: v obchodnom registri Okresného sudu Bratislava lM odd.: 5ro, vložka č. 4835 I B.

(ďalej ten „Dodávateľ" 5

sa dohodli na tejto Zmluve o poskytnutí služby (ďalej len „Zmluva"

Čfánok i. Predmet Zmluvy

I Predmetom tejto Zmluvy je záväzok dodávateľa poskytovať objednávateľovi poradenské služby v oblastí externého manažmentu nasledujúceho projektu financovaného zo štrukturálnych fondov E Ú:

Názov projektu: „Zberný dvor pre separovaný odpad - Obec Sornotor"

Názov OP: Operačný program životné prostredie

Názov prionty: 4. Odpadové hospodárstvo

Dodávateľ:

Sídlo:

Štatutárny zástupca

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie: Číslo účtu:

Opatrenie : 4.1 Podpora aktivít v oblastí separovaného zberu

(d a lej len „projekt 'i. ktorý realizuje Objednávate! na zák .ide Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej s príslušným riadiacim organom sprostredkovateľom orgánom pod riadiacim orgánom. Rozsah plnenia Dodávateľa voči Objednávateľovi je podrobne špecifikovaný v článku II. tejto Zmluvy,

2 Predmetom tejto Zmluvy je aj záväzok Objednávateľa riadne a včas prevziať plnenie od Dodávateľa a zaplatiť Dodávateľovi odmenu podľa r ánku IU. tejto Zmluvy za služby poskytnuté podľa článku II. tejto Zmluvy

Článok II. Rozsah poskytovaných služieb

1. V rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy bude dodávateľ vykonávať pre objednávateľa služby súvisiace s projektovým manažmentom projektu:
   1. Vypracovávanie žiadosti o platbu vrátane záverečnej žiadosti o platbu
   2. Vypracovávanie momtorovacich správ, záverečnej momtorovacej správy a následných monitorovacích správ podľa pod mienok Zmluvy o poskytnutí NfP medzí obcou Somotor a MŽP SR. Následné monitorovane správy sa dodávateľ služby zaväzuje vypracovať a predkladať objednávateľovi bezodplatne,
   3. Riadenie zmenových procedúr projektu
   4. Ďalšia nevyhnutná korešpondencia a komunikácia s riadiacim orgánom
2. Všetky výstupy Dodávateľa budú vypracované podlá formulárov vyžadovaných riadiacim orgánom.
3. Pokiaľ z obsahu alebo povahy akéhokoľvek dokumentu alebo výstupu vyhotoveného Dodávateľom v súvislostí splnením predmetu tejto zmluvy vyplýva, že jeho súčasťou je akýkoľvek výstup (alebo jeho časť) uvedený v tejto Zmluve, považuje sa takýto dokument alebo výstup za čiastočné plnenie predmetu Zmluvy bez ohľadu na označenie alebo názov takéhoto dokumentu alebo výstupu.

Článok III. Cena a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí Dodávateľovi cenu za poskytnuté služby a plnenia podľa tejto Zmluvy vo výške: 13,000, CUR (slovom, trinásťtisíc e u r) bez DPH. DPH predstavuje sumu 2.600,- EUR (slovom: dvetisícšesť sto eurj celková cena vrátane DPH predstavuje sumu vo výške I 5.600,- EUR (slovom: patnást tisíc eur).
2. Cena pínenia, je stanovená v súlade so zákonom č. IS 1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87 >996 Ĺ. ?., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

j V r en c su zahrnuté všetky náklady dodávateľa na realizáciu projektového manažmentu a táto cena je maximálna a konečná, pričom sa zhoduje s výškou schváleného NFP na služby externého projektového manažmentu. V prípade zníženia schváleného NFP na položku externý projektový manažment bude upravená cena í bod 1 tohto článku ! podlá schválenej upravenej výšky.

* 1. Podkladom pre. zaplatenie ceny je faktúra daňový doklad vystavená Dodávateľom a doručená Objednávateľovi. Splatnosť faktúry je 90 dni od jej doručenia Objednávatelovi.
     1. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru za činnosti uvedené v článku »., každé tri mesiace počnúc dňom začiatku realizácie projektu. Celková cena za činnosti uvedená v článku II, odstavec 2.1 zmluvy sa v závislosti od schváleného časového harmonogramu realizácie projektu pomerne rozdelí na alikvotné čiastky, ktoré budú fakturované objednávateľovi.

Článok IV.

Trvanie zmluvy

* + - 1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania projektu podľa prislúchajúcej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
      2. V prípade, že sa realizácia predmetu tejto Zmluvy z dôvodu vzniknutého na strane Objednávateľa začne neskôr, než ocío dňa podpisu tejto Zmluvy, posunú sa termíny ukončenia realizácie predmetu tejto Zmluvy o dobu, o ktorú sa posunul začiatok realizácie predmetu plnenia Zmluvy, o tejto skutočnosti bude dodávateľ bezodkladne písomne informoval objednávateľa s uvedením dôvodu posunutia realizacie a jeho dĺžky. Zmluvné strany sa dohodli, že takýto posun termínu realizácie predmetu plnenia Zmluvy sa považuje za zmenu Zmluvy aj v prípade, že Zmluvne strany nepristúpia k vyhotoveniu osobitného písomného dodatku k Zmluve ohľadne zmeny termínu plnenia.

Článok V.

Miesto plnenia

* + - * 1. Miestom dodávky plnenia je sídlo Objednávateľa. Plnenia vyplývajúce z predmetu Zmluvy bude preberar poverený záslupca Objednávateľa - manažér Projektu v mieste dodávky plnenia. Povereným zástupcom pre preberanie čiastkových plnení zo strany Objednávateľa a pre akcepiačné konanie vrátane podpisu akceptačného protokolu je jan Juhász. Objednávateľ je oprávnený rozhodnúť o zmene povereného zástupcu uvedeného v tomto ustanovení: takáro zmena je účinná vo veciach tejto Zmluvy a voči Dodávateľovi dňom doručenia písomného oznámenia o zmene povereného zástupcu Objednávateľa (s uvedením mena priezviska a všetkých kontaktných údajov nového zástupcu) Dodávateľovi. To iste platí aj pre zmenu kontaktných údajov alebo organizačného zaradenia povereného zástupcu
        2. Prace budú realizované na pracoviskách Dodávateľa a Objednávateľa v rámci mesta Bratislava a obce Somotor, v súlade s potrebami vyplývajúcimi z rozsahu podlá článku II. tejto Zmluvy. Objednávateľ je povinný umožnit prístup pracovníkov Dodávateía do všetkých potrebných priestorov.

Článok VI.

Povinnosti a zodpovednosť dodávateľa

Dodávateľ je povinný plniť predmet Zmluvy vo svojom mene, na vlastnú zodpovednosť a na vlastné nebezpečenstvo, s odbornou starostlivosťou v zmysle podmienok dohodnutých v Zmluve a zodpovedá za kvalitu ním poskytnutých služieb.

Dodávateľ je oprávnený vykonával' čmnosti podlá tejto Zrr- uvy prostredníctvom svojich zamestnancov.

V prípade ohrozenia stanovených termínov, je Dodávateľ povinný oznámiť túto skutočnost Objednávateľovi spolu s návrhom potrebných opatrení. Ak to povaha ohrozenia vyžaduje je potrebné doručiť oznámenie s návrhom potrebných opatrení najneskôr 10 dni pred termínom stanoveným alebo uvedeným v zmluve o NFP,

Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať bezpečnostné, hygienické, požiarne a ekologické predpisy na pracoviskách Objednávateľa.

Po vykonaní predmetu Zmluvy alebo pri zániku záväzku plniť predmet Zmluvy je Dodávateľ povinný do 14 dní odo dňa splnenia predmetu Zmluvy alebo zámku záväzku plniť predmet zmluvy, vrátiť Objednávateľovi všetky nespracované podklady a originály dodaných podkladov, ktoré od neho v súvislosti s plnením Zmluvy prevzal alebo iným spôsobom získal, o ktorých vrátenie Objednávateľ výslovne požiada.

Dodávateľ nezodpovedá za chyby a vady a prípadné škody vzniknuté Objednávateľovi prípadne akýmkoľvek tretím osobám spôsobené používaním výsledkov činnosti Dodávateľa Objednávateľom, ktoré vznikli na základe nesprávnych informácii poskytnutých Dodávateľovi Objednávateľom alebo v dôsledku mých dôvodov majúcich pôvod u Objednávateľa,

Článok VIL Oprávnenia a záväzky objednávateľa

Objednávateľ je oprávnený aj povinný v priebehu realizácie Projektu kontrolovať, čí realizácia pfojektu zodpovedá požiadavkám podľa tejto Zmluvy, ako aj podľa Zmluvy o o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej s riadiacim orgánom. Tuto kontrolu má právo vykonávať aj prostredníctvom nezávislej tretej osoby,

Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi pri plnení tejto Zmluvy všetku potrebnú súčinnosť. Riadnym poskytnutím sa rozumie poskytnutie v rozsahu stanovenom riadiacim orgánom. Včasným poskytnutím sa rozumie poskytnutie najneskôr 10 dni pred termínom stanoveným riadiacim orgánom alebo uvedeným v zmluve o poskytnutí nenávratného príspevku.

Dodávateľ nenesie zodpovednosť za oneskorené alebo neúplné podklady Objednávateľa zaslané riadiacemu orgánu, ak omeškanie s riadnym alebo včasným dodaním podkladov vzniklo prvotne u Objednávateľa,

Objednávate!' sa zaväzuje počas trvania tejto Zmluvy vytvoriť Dodávateľovi primerane podmienky, hlavne však zadovážiť a sprístupniť Dodávateľovi všetky údaje a informácie potrebne pre plnenie predmetu Zmluvy. Ak je Objednávateľ'v omeškaní s dodaním potrebných údajov a podkladov podľa predchádzajúcej vety tohto ustanovenia po dobu dlhšiu ako 5 pracovné dm odo dna Zmluvnými stranami dohodnutého termínu dodania týchto údajov a podkladov, považuje sa takéto konanie za neposkytnutie riadnej súčinnosti a porušenie Zmluvy. Bez ohľadu na dĺžku omeškania, o dobu omeškania Objednávateľa s dodaním podkladov a údajov sa predlžuje termín plnenia,

Objednávateľ je zodpovedný za získanie všetkých údajov potrebných pre realizáciu projektu a výstupov podľa tejto Zmluvy.

Objednávateľ určí zodpovedného pracovníka, ako povereného zástupcu Objednávateľa manažéra projektu, povereného koordináciou a organizačným zabezpečením stretnutí pracovníkov Dodávateľa s pracovníkmi Objednávateľa a požadovaných zdrojov informácii pre projekt. Manažér projektu zo strany Objednávateľa je liež poverený kontrolou priebehu projektu, podpisom akcepračrtého protokolu o odovzdaní a prevzatí čiastkových plnení aiebo celkového plnenia a schvaľovaním čiastkových a celkových výstupov projektu,

Objednávateľ určí zodpovedných pracovníkov členov projektového tímu, ktorí budú vykonávať definované úlohy s určením zodpovednosti a právomoci pri ich vykonávaní v súlade s vypracovaným projektovým plánom.

Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne oboznamovať Dodávateľa so všetkými novými skutočnosťami, o ktorých sa dozvie alebo mal dozvedieť pri svojej činností a ktoré sú alebo môžu byť vo vzťahu k predmetu Zmluvy.

Objednávateľ sa zaväzuje prevziať výstupy Projektu uvedené v článku íl. tejto Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje vykonať ich kontrolu do 7 pracovných dni od ich prevzatia,

Osoby podľa ods. 6 a 7 tohto článku sa Objednávateľ zavazuje určiť do pat >5) pracovných dni odo dňa účinností tejto Zmluvy a bezodkladne o tom Dodávateľa písomne informovať, pričom uvedie meno a priezvisko osoby, jeho pracovné zaradenie, adresu elektronickej pošty, fax a priamy telefonicky kontakt

Článok VIII.

Organizácia a riadenie Projektu

Projekt bude realizovať Dodávateľ a súčinnost zo strany Objednávateľa bude realizovaná predovšetkým prostredníctvom činností spoločnej nešiteľskes skupiny projektového tímu. zloženého z pracovníkov Dodávateľa a pracovníkov Objednávateľa určených na tento účel Objednávateľom. Do projektu budú podlá potreby priebežne zapájaní aj ďalší pracovníci Objednávateľa v závislosti od rozsahu potrebnej súčinnosti na strane Objednávateľa.

Dodávateľ poskytne odborné znalostí v oblasti predmetu tejto Zmluvy, zabezpečí plánovanie a riadenie projektu a poskytne metodickú podporu pri plnení úloh a následnej kontrole.

Objednávateľ zabezpečí technické podmienky v rozsahu podľa dohody s Dodávateľom (najmä pracovisko pre projektový tím počas plnenia predmetu Zmluvy u Objednávateľa, splnomocnenie na komunikáciu s pracovníkmi objednávateľa a potrebne úkony podľa tejto Zmluvy, vstup do areálu a priestorov Objednávateľa alebo tretích osôb, v prípade potreby

S-ífáíťMS

zabezpečí školiacu miestnost časový priestor pre prácu projektového tímu a disponibilnosť ostatných pracovníkov objednávateľa v priebehu realizácie Projektu. ?a splnenie úloh určených pracovníkom Objednávateľa zodpovedá v plnom rozsahu Objednávate»".

4, Projektový tím sa bude stretávať podlá projektového plánu, alebo operatívne podľa potreby. Projektový tím sa stretne vždy na požiadanie Dodávateľa.

Článok IX.

Zmeny projektu

Zmeny projektu a alebo dohodnutého rozsahu konzultačných služieb a plnenia podľa tejto Zmluvy budú uskutočnené písomnou dohodou Zmluvných strán, pokiaľ nevyplýva z ustanovení tejto Zmluvy inak,

Za zmenu projektu sa považujú aj zmeny vyvolané v dôsledku požiadaviek Objednávateľa v priebehu plnenia predmetu Zmluvy, vznesených Objednávateľom resp. pracovníkmi Objednávateľa podieľajúcimi sa na realizácii projektu Vtákom prípade Dodávateľ bezodkladne oznámi Objednávateľovi, že jeho požiadavky môžu mať dopad na zmenu projektu a súčasne uvedie predpokladaný rozsah zmien, možnosť ich realizácie a ich predpokladaný dopad na cenu. Na základe toho objednávateľ písomne potvrdí požiadavku na zmenu projektu vo forme - „Požiadavka na zmenu ', inak je Dodávateľ oprávnený odmietnuť požiadavku Objednávateľa.

i. Za zmenu projektu sa považujú aj zmeny vyplývajúce z priebehu plnenia predmetu Zmluvy Dodávateľom. V takom pripade Dodávateľ oznámi Objednávateľovi požiadavku na zmenu projektu vyplývajúcu z plnenia predmetu Zmluvy v dohodnutej forme a súčasne upovedomí

Objednávateľa o dôsledkoch nezrealizovania zmeny projektu. Písomným potvrdením Objednávateľa o schválení Požiadavky na zmenu dochádza k zmene projektu v rozsahu podľa Požiadavky na zmenu.

4. Požiadavka na zmenu schválená Zmluvnou stranou, ktorej je adresovana, sa považuje sa zmenu Zmluvy vykonanú formou písomného dodatku a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok X.

Náhrada škody

L Ak jedna zo Zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane vo vzťahu k tejto Zmluve, zodpovednosť za škodu sa bude spravovať podľa § 37.3 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok XI.

Skončenie platnosti a účinnosti zmluvy

1 Táto Zmluva zaniká

a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá.

akceptaciou plnenia,

odstúpením oo Zmluvy.

1. Objednávateľ má právo od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, /e Dodávateľ si riadne a včas nesplnil ktorúkoľvek povinnosť podľa tejto Zmluvy ani potom, ako ho Objednávateľ na neplnenie písomne upozornil a na plnenie v tomto upozornení aj opätovne vyzval, pričom rnu na splnenie povinnosti v písomnej výzve doručenej Dodávateľovi m to poskytol dodatočnú lehotu 3 pracovné dni.
2. Dodávateľ má právo od tejto Zmluvy odstúpil v prípade, že Objednávateľ si riadne a včas nesplnil ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy ani potom, ako ho Dodávateľ na neplnenie písomne upozornil a na plnenie v tomto upozornení aj opätovne vyzval, pričom mu na splnenie povinnosti v písomnej vyzve na to poskytol dodatočnú lehotu 3 pracovné, dni.
3. Odstúpenie musí byť písomné a musí byt doručené druhej strane.
4. Odstúpenie zo strany Objednávateľa nie je účinné skôr, ako je zaplatená časť ceny podľa článku III. tejto Zmluvy za Dodávateľom dovtedy poskytnuté plnenie.

b. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy ak tato zmluva nenadobudne platnosť a účinnosť do 31. J Z.20 T 2

Článok XII.

Ochrana informácií

1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných skutočnostiach a skutočnostiach, ktorých zverejnenie by mohlo spôsobiť škodu druhej Zmluvnej strane. Za dôverné skutočnosti sa považujú všetky informácie obchodnej, výrobnej alebo technickej povahy, ktoré majú skutočnú alebo potenciálnu hodnotu, ktoré nie sú tretím osobám bežne dostupné a ktorých zverejnenie by ktorákolvek strana mohla považovať za ohrozenie alebo poškodenie jej práv alebo záujmov. Povinnosti týkajúce sa ochrany obchodného tajomstva a ochrany dôverných skutočností trvajú aj po skončení účinnosti Zmluvy.

2. Poskytovateľ prehlasuje, že všetky poskytnuté informácie dôvernej povahy získané v priebehu poradenských prác bude považovať za prísne dôverné a budú výhradne použité za účelom realizácie Projektu.

"í. Obmedzenia týkajúce sa ochrany informácií podlá tohto článku Zmluvy sa nevzťahujú na informácie.

verejne dostupné.

ktoré bolí zverejnené tretími osobami,

ich poskytnutie je povinne na základe platných právnych predpisov, rozhodnutia

súdu alebo na základe požiadavky orgánov verejnej moci,

4. Zmluvné strany sa dohodli, že oznamovanie a výmena informácií a styk strán pri plnení tejto Zmluvy bude prebiehať písomne v prípadoch výslovne stanovených touto Zmluvou alebo dohodou Zmluvných strán, v ostatných prípadoch postačí,;? aj forma elektronickej pošty {e-mafii.

Článok Xiil. Záverečné ustanovenia

l Tato zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvy o NľP medzi Objednávateľom a Riadiacim orgánom.

2. Na túto Zmluvu a vzťahy znej vyplývajúce sa použijú primerane ustanovenia zákona č. 513.1991 Zb. Obchodného zákonníka v plamom znení, zakorta č. 25'2006 o verejnom obstarávaní v platnom znení, a to vždy tie ustanovenia, ktoré su svojou povahou najbližšie konkrétnej právnej skutočnosti vyplývajúcej / tejto Zmluvy.

i. Zmluva je vyhotovená v 4 hotovemach, z ktorých každé je originál pričom Objednávateľ obdrží tri (3J vyhotovenia a Dodávateľ obdrží jedno (?) vyhotovenie.

* 1. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, že ju uzatvárajú slobodne a vážne a na znak súhlasu s ňou ju potvrdzujú svojimi podpismi.
  2. Všetky zmeny a dodatky Zmluvy sú platné íen v písomnej forme s riadnymi podpismi oboch Zmluvných strán, ak táto Zmiuva neurčuje mak.
  3. Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spory týkajúce sa tejto Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne dohodou a vzájomným rokovaním Ak dohoda nieje možná, spory pre riešenie sporov z tejto Zmluvy sú príslušné všeobecné súdy Slovenskej republiky.

Ol-Wb Č/j



Dátum:

Datum

Miesto:

Miesto

ny. Mgr. Ján námorník (konáte I)